

TELEGRAFUL ROMAN.

Apare Marți, Joi și Sâmbătă.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei arhidiecezane Sibiu, strada Măcelarilor 37

Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Poplăcei Nr. 37.
Epistolele nefrancate se refuză — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr., rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr. pentru fie-care publicare.

Sibiu, 24 Februarie, 1892.

În comitatele din Ungaria de sus domnesc fomete.

Sârmanul popor slovac din acele comitate în general e osândit să ducă traiul fără nici o tică.

Înapoiat în cele culturale, lipsit de nutremântul de toate zilele condamnat a fi supus la experimentările cum se poate desbrăca omul de firea sa, de datinile sale de tradițiunile sale familiare și naționale, poporul slovac s'a luptat cu toate neajunsurile, și puținul, cu care el se mulțamea pentru trăgănarea vieții de pe o țipă pe alta, era proverbial cu deosebire la poporul magiar, care din stângăciile slovacului, din traiul lui cel subțire și-a făcut nu în un singur mod bătaie de joc.

Espus în regiunile ghițoșe ale bătrânilor Carpați, slovacul se nutrește cu deosebire din cartofi acestia fiind principala lui nutrire.

În anul acesta nici cartofii nu s'au făcut, și poporul în adevăr pătimesce.

Scirea, că în comitatul Árva sate întregi mor de fome a străbătut prin toate Țările, și ea s'a manifestat și în parlament prin o interpelare adresată ministrului de interne.

E constatat deci în mod oficial, că partea populației țării noastre din părțile spre miazănoapte pătimesc de fome, care acum s'a lătit tare, și s'a generalizat cu toate urgiile, de care e însoțită această grozavă bătaie, cu care ne a certat Dumnezeu.

E ceva grozav a și cugeta, că între condițiunile actuale din statul nostru se pōtă fi posibil ca regiuni întregi să fie lăsate pradă morții celei mai crude.

E grozav a cugeta, că cu sistemul de comunicațiune de așă, când în 24 de ore pōte cineva percurge patria noastră de-a lungul și de-a latul, bieții locuitori ai comitatului „Árva”, ai comitatului „Orfan” să fie lăsați orfani, și să nu străbată la ei ochii organelor dela administrațiune, spre a se convinge de pre-miseria, cu care se luptă ei.

E grozav a vedea cum în aceste locuri sermanii cetățeni se hrănesc cu cōjă de lemn, copii cu sutele au căzut în tifus din flămânzi ce erau, precând în capitala țării noastre părinții patriei tot din banchete în banchete umblă, și numai la alegeri s'a sspat bagatelul de 800.000 fl.

În adevăr dacă diariul nostru ar avē predilecțiune, dispozițiune și totodată și timp pentru agitațiune, apoi mai bună ocaziune, ca și din acest cas concret, nici odată nu și-ar fi putut forma, spre a scutura cu putere temelile, pe care s'a zidit și se susține nefastul curent de așă, care nu vede unde

zace réul, ci urmând după visuri deșerte, nu vede și nu ajută acolo, unde e miseria, și unde ea cere leuire.

Fiori reci ne străbat, când ne cugetăm la starea sufletescă a acelor ființe nevinovate, cari sunt espuse să mōră între chinurile cele mai grozave, neavând cu ce-și alina fōmea.

Din sânta scriptură cunōscem, că cea mai mare bătaie a lui Dumnezeu e fōmetea, ciuma, cutremurul de pământ și războiul intern.

Cutremurați până în adēncul sufletului nostru cugetam la resbunarea Dumnezeuului evreilor pe vremea lui Ilie cu seceta de ani trei și luni șese; figura simpatică a vėduvei din Serefta Sidonului e viua dovadă a abnegațiunei chiar și în supremul moment al desperațiunei.

Puținii noștri bătrâni, cari au rămas viue mărurii din vremile vechi cu fiori ne povestesc despre fōmetea cea mare, și noi numai ca prin vis ne închipuim miseria de pe acele timpuri.

Încă ca ómeni tineri, abia eșți din fericitate etate a copilăriei cetiam romanul lui Lókai: „a régi, jó táblabírók”, în care ne presentēză scene teribile de pe timpul fōmetei tocmai din comitatele din Ungaria de sus, unde fōmetea bătue acuma, și noi chinurile zugrăvite de poet le reduceam la puternica lui fantasmă.

Acuma însă vedem, că da realitate a fost ceea ce atunci ni s'a prezentat ca fantasmă, căci scenele aduse de Țările din capitală despre necazul și miseria de acolo, întrec chiar și zugrăvirea din acel roman.

Ministrul de interne a răspuns, că are cunoscință despre miseria din Ungaria de sus, însă ea nu a ajuns în asemenea mare grad, după-cum e prezentată prin Țări. Deocamdată s'au luat mēsuri pe cale socială pentru alinarea durerilor celor flămânzi și dacă ajutorul în acest chip dat nu va fi de ajuns, atunci va interveni și statul

Puțina mângăiere, dar totuși mângăiere
Și dacă cestiunea n'ar fi de caracter atât de pronunțat umanitar, atunci noi ne am permite gluma și am dice, că e păcat să se lase pradă fōmetei, și prin ea morții acest popor, care a dat Ungariei pe bărbații ei cei mai mari ca revoluționari, ca renegați, ca „gubernatori”, și reformatori de mașini pentru fabricarea de patrioți moderni, și ministri de comunicațiune.

Cestiunea însă e prea gravă, glumele aici n'au loc.
E datorința guvernului să intrevină în favorul acelor nenorociți.

Declarațiunea ministerială, pe care a cetit-o d^l Loubet, a început cu asigurarea, că cabinetul va

Revista politică.

Desbaterile pentru răspunsul la mesagiul de tron promit a fi nu numai interesante, dar și vehemente.

Cel puțin acesta o afirmă de pe acum Țările opoziționale, care ne spun, că afară de proiectul guvernului se vor mai presenta încă alte trei proiecte de răspuns, unul al apponyistilor, lucrat de Apponyi, altul al kossuthistilor, lucrat de Eötvös și al ugronistilor. Cuprinsul în general al acestor proiecte este cunoscut în Viena

Lucrările pentru regularea valutei se continuă cu mare sirguintă. Ministrul de finanțe a petrecut mai multe zile în Viena, unde a conferit cu ministrul austriac Steinbach, cu Kautz vice-governor al băncii austro-ungare și cu Mecenseffy secretar general.

Dieta din Bucovina fiind disolvată, comitetul societății politice „Concordia” a adresat următorii apel, frunțașilor și ómenilor de încredere ai poporului:

P. T. Domnule!

Dieta țării noastre fiind disolvată prin patent împărătesc, societatea politică, „Concordia”, ca reprezentantă recunoscută a poporului românesc din Bucovina e nevoită a face din nou apel la patriotismul și aplicarea spre jertfă a frunțașilor și bărbaților de încredere ai poporului nostru și a-i ruga să se prezenteze *Luni în 7 Martie a. c. st. n. la 4 ore d. a.* în localul societății politice „Concordia” din Cernăuți, strada primăriei Nr. 19, la o consultare asupra *atitudinii*, pe care partidul nostru național va avē să o observe față cu alegerile iminente de deputați dietali și asupra *alegerii unui comitet electoral general*.

Impregiurările, care au pricinuit disolvarea dietei noastre și *greutatea actualei situații* provocate de cătră adversarii noștri politici reclamă o *activitate mai estinsă pe terenul politic* precum și o mai mare *consolidare a partidului național românesc*.

Nu ne îndoim deci că, recunoscēnd aceasta, d-vōstră veți grăbi a satisface apelului nostru și a contribui cu sfatul d-vōstră la rezolvarea problemelor naționale, ce ni s'au impus.

Timpul de patru zile cerut de noul ministeriu frances camerei, pentru-ca noii ministri să se pōtă pune în curent cu lucrările departamentelor, trecēnd, Joi noul ministeriu s'a prezentat pentru prima óră înaintea parlamentului.

Declarațiunea ministerială, pe care a cetit-o d^l Loubet, a început cu asigurarea, că cabinetul va

FOIȚA.

Despre etalonul de interese până în prezent.

(Înceiere.)

Acastă tendință de urcare a intereselor creditului mobilier aduce cu sine, că cassele de economii fură silite a plăti interese de 4 până la 5% la deponenți cătră finea anului 1840 și pe la începutul anului 1850, pe când alt-cum mai înainte interesele la depuneri erau mai mici.

Societățile pe acții încă influințară de pe la anul 1848, când începură a utiliza capitalul spre scopuri industriale și comerciale.

Războiul din Crimeia din 1854 urcă interesele la 5% și tot așa și la împrumuturile hipotecare variau între 4 1/2% și 5%.

Dela 1855 până la 1865 érași este de remarcat o scădere, care se esplică în urma grămădirii de economii adunate și cari nu-și aflau o altă plasare.

În decursul acestei epoci nu se pōte ficsa acurat interesele la împrumuturile hipotecare din cauza unor stări neclare față cu acest fel de credit. Se pōte însă admite, că ele mai curēnd s'au urcat deși nu în mod simțitor.

Dela 1857 încōce a venit dătător de ton dis-

contul dela banca de stat Dela 1865 până la 1871 érași se remarcă o urcare a intereselor, la hârtii sigure de valōre până la 5%. Aceeași tendință se observă și la creditul hipotecar, pe când discountul se ținea între 4 și 5%. De sigur că această impregiurare este a se atribui paniceii ce a esistat în anii 1866 și 1870.

Și acum ar mai fi de vorbit despre periodul din urmă dela 1871 până în prezent. În această epocă se remarcă o scădere a etalonului și aici credem a nu mai fi de lipsă o esplicare deosebită. Trebuie însă să ne punem întrebarea că óre scăderea actuală a intereselor, carei impregiurări este de a se atribui? Ar dice pōte cine-va, că stărei celei bune și înfloritoare a poporului! .. Cam greu de creșut această.

Credem însă, că toate aceste fluctuațiuni sunt de a se atribui mai cu sēmă unei stări bolnăviciose financiară a statelor, spre a cărei sanare s'au încercat de multe ori diverse experimente, cari n'au prea succes toate.

Ca de încheiere mai adaugem, că de present etalonul de interese este următorul:

Banca austro-ungară discount 4%, ér la împrumute pe efecte 5%; pe piața Vienei discountul este și mai jos; Londra discountul 2 1/2% 2 3/8% și 3%, Berlin 2 1/4 2% și 3%; Paris 3%; Petersburg 4 1/4% New-York 2% și în fine la banca

națională a României discount 5%, ér la avansuri pe depozite 6%. Toate aceste date se înțelege de sine, că privesc piețele mari comerciale ér nu stările de pe la noi, cari nu se pot compara cu Viena sau Londra.

V. G. a.

Mórtea lui Ludovic XVI.

Regele lipsit de ori-ce comunicare în afară din ziua ultimei sale înfățișeri înaintea judecătorilor, scia numai atâta, că viața și mórtea sa era în acest moment în mâna ómenilor. Prin nenorociri, reflecțiuni și conformarea interiorului său voinței lui Dumnezeu, ajunsese în aceea stare de indiferență sublimă, când omul fără a distinge temerea de speranță, preferă numai decisiunea celui de sus.

Ludovic XVI contempla neîncetat durerea sa, preamărind prin ea rēstignirea. Ar fi putut, dacă cerea să comunice în aceste ultime zile cu familia sa. Aușia pașii și vocea femeii și copiilor sei prin boltiturile de desupra lui. Se temea, că cruda trecere dela viētă la mórte, dela speranță la desnădăduire mai simțibilă prin prezența ființelor iubite, se nu-i atingă prea mult inima și se nu le sângere prin dureri violente prea des pe ale acelor, pe cari îi iubia. Preferea a bé singur pāharul despărțirii dintr-o sorbitură, decât să l întindă picătura de picătura familiei sale.

(Va urma.)

pe ră pãra tãte legile republicane, mai cu sãmã legea militarã și cea scolarã.

Cu privire la cestiunea religioasã, declarația dicit: Guvernul nu crede, cã are mandat pentru a prepara separarea bisericeii de stat; va menține deci cu vigoare legea concordatarã și o va aplica în adevãratul seu spirit. Membrii clerului trebuie sã se supue legilor naționale, ei trebuie sã se ție cu desãvãrsire departe de discușiunile și de luptele de partide. Dacă legislațura concordatarã ar deveni neindestulitoare, guvernul va cere parlamentului mijlãcele de acțiune necesare.

Declarațiunea adaogã apoi, cã parlamentul a dat Franciei un regim economic, care asigurã protecția agriculturii și industriei prin mijlocul unor tarife, pe cari parlamentul singur pãte sã le modifice.

Declarațiunea reaminteste legile pentru protejarea lucrãtorilor deja depuse; face apel la unirea republicanilor.

Știrile mai prãspete, pe cari le primim cu privire la modul, în care această declarație a fost primitã de camerã; precum și cu privire la discuția ce s'a încins asupra ei, ne spun:

Declarațiunea a fost aplaudatã de centru și primitã cu rãcealã de dreapta și de ecstrema stãngã.

Dl Rivet (republican) cere explicațiuni comentare asupra politiceii religioase a cabinetului.

Dl Ribot declarã, cã nu existã nici o negociare, nici o înțelegere cu Vaticanul în privința recentei encyclice; între stat și cler nu pãte fi de cãt concordatul. Cabinetul precedent a atras atențiunea Papii asupra manifestațiunilor episcopilor și asupra catechismelor electorale. Papa a rãspuns promițend sã facã se disparã aceste catechisme. Dl Ribot adaugã, cã politicã urmatã în acãstã privințã este și aceea a cabinetului actual și rãgã camera sã se rostescã în mod hotãrit în privința acestei politice.

Dl Barthau (republican) se mirã cã a fost crizã ministerialã din momentul ce camera se gãsesce în fața acelorași ministri și acelorași doctrine.

Dl Loubet declarã, cã ia rãspunderea politiceii religioase a cabinetului precedent, el va menține proiectul asociațiunilor.

Camera a adoptat cu 341 voturi contra 91 o ordine de dicitã d-lui Rivet, care aprobã declarațiunile guvernului.

Ședința a fost apoi ridicatã.

Tribunele publice erau înșesate de lume; aproape toți ambasadorii au asistat la ședințã.

Marea majoritate obținutã de guvern a surprins chiar pe partizanii sei; minoritatea cuprinde în mod exclusiv pe membrii ecstreinei stãnge; chiar partizanii cei mai decisi ai d-lui Constans au votat în favãrea cabinetului.

În decursul interpelãrilor, cuvintele d-lor Loubet și Ribot au fost aplaudate de mai multe ori.

Vro 40 de deputați ai drepteii au decis sã formeze un grup constituțional, care sã reprezinte un partid conservator în republicã.

La senat, ministrul justiției a fãcut o declarație analogã cu cea a d-lui Loubet de la camerã. Și senatul a primit noul cabinet în modul cel mai favorabil.

De ale partidului național.

Situațiunea încurcatã cu deosebire dela ultima conferențã a romãnilor dela 8/20 Ianuarie a. c. în cãce a pus pe gãnduri pe toți bărbații serioși ai nãmului nostru, cari au inimã de sãrteã poporului nostru.

Di de di ne sosesc articoli, în cari se cere limpederea situațiunei dela actualul comitet, și sã se prãtinde limpederea cãt mai curẽnd, spre a scãte națiunea din penibila situațiune de zãpãcãlã actualã.

Sunt și considerabile voci, cari condamnã aspru loialã ținutã a minorității din conferențã, și cari susțin, cã lucru greșit a fost retragerea omãnilor de valãre din fruntea națiunei, și punerea conducerei în mãni, cari pãnã acuma n'au dat vre-o dovadã nici de înțelepciune politicã, nici de capacitate, care sã impunã contrariilor nostri, împinși tocmai acuma pe calea cea mai potrivitã, de a ne insufla îngrijirile cele mai serioase.

Vom reproduce în cele din urmã și vederile acestora, cãci ele nu mai pot fi oprimate, nu, mai cu sãmã dupã rușinãsa ținutã a politicilor din comitetul central actual în cestiunea licuidãrei „Tribunei“.

Deocãdatã publicãm urmãtorul articol, pe care ni-l trimite un bãrbat de valãre din Brașov, și care caracterisãzã fãrte nimerit situațiunea.

Etã articolul:

Vorbe și fapte din era nouã.

Nu va fi fãrã interes și folos, sã luãm la compãnire faptele urmate dela ultima conferențã, în raport cu cele cuprinse în conclusele conferenței și unele enunciate mai marcante din foia autorisatã a partidului național „Tribuna“.

Pentru a aplegã dupã cuvinița cele scrise în „Tribuna“, trebuie sã accentuãm din capul locului, cã „directorul“ ac-

tual al acestui organ de publicitate este Eugen Brote, dupã formã vice-president, de faptã însã cãpitan al nou alesului comitet central al partidului, preste tot acel politician consumat al partidului, carele „dupã grele lupte și atãtea inferbãntate discușiuni“ în fine a dus cauza naționalã un pas înainte, cãci prin frumoșele sale espuneri și hotãritãre motive, a esoperat „mandatul“ pentru asternerea „fãrã amãnare“ a memorandumului la tron, și pre care în vederea deosebitor sale merite pentru cauza partidului l'a onorat ultima conferențã cu însãrcinãrea de a-și combina și compune din șirul majorității un comitet central dupã bunul seu plac, ceea-ce de faptã s'a și întẽplat, precum cunoscut le este tuturor, celor ce au fost de fãțã.

Dupã acestea sã trecem la unele spicuri din cele scrise în „Tribuna“ dela 11/23 Ianuarie 1892:

„O nouã erã incepe în viața nãstrã naționalã politicã, ea ne apare cu atãt mai strãlucitã, cu cãt mai grele au fost luptele ce am adus, ca sã ajungem unde suntem ađi“.

„Conferența închieatã ieri ne și mângãie, ne dã și credințã și speranțã într'un viitoriu fericit al neamului nostru românesc“.

„În fine s'a rezolvat într'un mod definitiv cestiunea memorandumului, s'a decis, ca memorandumul sã se prezenteze Monarhului fãrã amãnare, și astfel s'a trecut preste greutãtea asupra cãreia s'au fãcut atãtea inferbãntate discușiuni“.

„Am mai fãcut deci un pas înainte“.

Iar la adresa noului comitet central cetim la acel loc urmãtoarele cuvinte de îmbãrbãtare: „dorim succes luptãtorilor, cari intrã pe terenul pregãtit atãt de frumos“.

Nu suferã îndoiãlã, cã acestea vorbe frumoșe au trebuit sã dea nascere celor mai frumoșe speranțe încãt pentru activitatea viitoare a comitetului.

Acãstã speranțã a trebuit sã se prefacã în „bizuire hotãritã“, cetind scurt timp dupã conferențã articolul apãrut în „Voința Naționalã“ din București, și scris ori inspirat tot din cercuri, cari stau aproape de „stãpãniã situațiunei“, pentru-cã în acel articol s'a spus mai pefãțã, mai la înțeles, cã în fine a succes partidului a-și pune în frunte „un comitet omogen“ a cãrui membrii „se inspirã de sentimentele poporului“, și nu vor mai permite a fi influențãți prin Alesandru Mocionyi, omul periculos, care se inspirã din cercurile infectate a intriganților politici din casina aristocrațiilor magiari din Budapesta.

Tot la acest loc ni s'a vestit, cã comitetul cel nou nu va mai fi loc de ceartã și frãmẽntãri inferbãntate, ci un adãpost de „muncã cu tignealã“ și de „activitate roditoare“.

În vederea acestor comunicãte diaristice, fãcute sau inspirate de „directorul Cãpitan“ Eugen Brote, presupunẽnd bunã credințã la dẽnsul, apoi mai sciind și aceea, cã tocmai capetele cele mai luminate din comitetul actual Dl Lucaciu secretar general, Pop de Basesci prim vice-president și Iuliu Coroian valorosul și neinteresatul luptãtor din trecut, au fost aceia, cari au colindat în vara trecutã pe la București, unde au pus la cale cunoscutele agitațiuni diaristice, și unde în „tovãrãșie“ cu Slavici au fãcut încercarea, la conferența dela Barbu, de a „executa“ pre Babeș, pentru-cã mereu împedecã subscernerea Memorandumului la tron; mai ținẽnd sãmã și de aceea, cã tot acesti domni împreunã cu „cãpitanul“ Brote și președintele actual Dr. Rațiu au dus lupte grele, ca sã ajungem unde suntem, în fine vãdẽnd purtãrea conciliantã și lealã a minorității din conferențã, atãt în conferențã însuși cãt și de atuncea încãce: fie-care om de bune sentimente trebuia sã cređã, cã într'adevãr o nouã erã era sã se încẽpã.

Pentru a ne putea lãmuri asupra situațiunei, în care am ajuns, și a cunãce bãrbații puși în fruntea trebilor naționale vom încera a espune, în fața celor puse în vedere mai sus, faptele urmate dela conferența ultimã.

Ne vom nisui a rãmãnea strins prelungã obiect, vom cerceta deci numai aceea, cari sunt însãrcinãrele date comitetului central, prin conclusele laate în conferențã și ce s'au fãcut pentru punerea acestora în lucrãre.

În ce privese „mandatul“ referitoriu la subscernerea memorandumului, „era nouã“ se încẽpe fãrte slab, faptele comitetului nu stau în proporție cu vorbele frumoșe, și în acãstã privințã nu ne rãmãne altã de fãcut, decãt sã luãm spre sciire amãnarea subscernerii „fãrã amãnare“, dar cu tãte acestea nu ne putem dispensa de datorința, de a face în acest obiect unele observãri.

A ținẽ și mai departe în suspens acãstã afacere, în fața concludusului peremptoric al conferenței, este un lucru geuant pentru partid și membrii sei, trãgãnãrea acestui lucru nu pãte însemna altceva, decãt cã cei ce l'au forțat cu atãta încãpãșinare la fiecare ocazie, ori nu au fost de bunã cre țințã, ori nu au sciut ce fac. Fie însã ori una, ori alta, decãt sunt omãni serioși, în situațiunea prezentã nu le rãmãne altã de fãcut, decãt se esecute concludus conferenței întocmai și sã facã odatã fine acestei situațiuni dubioase.

Iar decã pentru present sunt pedeci neinvigibile, apoi sã se spunã acãsta pe fãțã, pentru-cã tãcerea pescelui observatã de foile partidului în acãstã materie dã ansã la basate nedumeriri și derãgã mult din nimbul și autoritatea comitetului central.

Abstrãgẽnd dela memorandum, una din însãrcinãrele date comitetului a fost a completa organizarea partidului național în țera întregã.

Judecãnd dupã cele esperiate, trebuie sã constatãm lipsa oricãrei mișcãri, ori activități în acãstã direcțiune, nici chiar în Sibiu, centrul comitetului național și sediul „cãpitanului“ Brote, nu observãm nici o încercare de organizare în butul esperinței rușinoșe, fãcute cu alegerea delegațiilor pentru ultima conferențã.

În acãstã direcție „era nouã“ nu se manifestã prin vre-o activitate oreși care, faptele lipsesc cu totul, rãmãnẽnd numai „vorbele frumoșe“.

O altã însãrcinare a comitetului central este a organiza în municipii o activã opozițiune naționalã.

În direcțiunea acãstã încã nu s'au lucrat chiar nemica pãnã acuma, rãmãne sã vedem cum se va pregãti acțiunea pentru congregațiuni comitatense ce au a se ținẽ în pãrimãvãrã, în special suntem curioși a vedẽ cum și vor fãcedãtorința în acãstã privințã chiar membrii comitetului central, în singurãticele congregațiuni, din care fac parte.

„Era nouã“, și în acest respect este lipsitã de fapte recente.

În ce privese mandatul conferenței de a se îngrijii de orientarea opiniunii publice în patrie și strãinãtate, prin presa naționalã și strãinã, ni se pare cã în era nouã stãm mai reu, decãt mai înainte, pentru cã nu a rãmã neobservat, cãt de puțin s'au ocupat foile din afarã și din patrie cu conferența ultimã și rezultatele ei.

Se vede, cã comitetul vechiu a cuprins mai bine însãmãntãtea presei strãine și datorințele sale, dovadã ținuta presei europene dupã conferența dela 1890.

În acest obiect observãm deci un regres în era nouã.

În fine a avut comitetul datorința de a fãce tãte cele de trebuințã pentru strictã observare a principiului de pasivitate“.

Întru împlinirea acestei însãrcinãri comitetul central a publicat un „avis“, de 9 șiruri în foile partidului, atãt a fost totul.

Dar ca pasivitate totuși sã fie, comitetul cel nou s'a pus pe sine în absoțutã și generalã pasivitate.

Res mând cele constatate pãnã aicea, resuțã o flagrantã contrafãcere între enunciatele oficioșe ale partidului și între faptele organului executiv al aceluia, și cu pãrere de rãu observãm, cã pãnã acuma absolut nimic nu s'a fãcut pentru pregãtirea, unui viitoriu fericit al nãmului nostru românesc, și cã nu am fãcut nici un pas înainte, ci din contrã pãrãm-se, cã dãm îndãrãpt.

Trebuie sã recunãsem și noi cã „licuidarea institutului tipografic și situațiunea crãtã prin îngãmãfarea fãrã margini a majorității din adunarea generalã a acestui institut, i vor fi fãcẽnd grele și serioșe îngrijiri „cãpitanului“ Brote, dar în cele din urmã acãstã e trãbe d-sale și a „tovãrãșilor“ directori și licuidatori, și acãstã împrejurare absolut nu pãte servi drept scusã, pentru „pasivitatea absolutã“ a comitetului, carele constã din 25 membrii.

Drept rezultat al celor înșirate mai sus cerem cu insistințã dela comitetul central fãpte, cari sã stea în consonanțã cu enunciatele conferenței și cu însãrcinãrele ce i s'a dat, promitem însã totodãtã, cã nu vom intãrđia a ținẽ lucrãrile comitetului în evidența cuvenitã.

Iustus.

Cronicã.

Zarãnd, 21 Februarie 1892.

(De ale timpului. — Baluri. — Economice. — Un protopretor.)

Iarna a fost destul de molatecã, încãt ne-am uitat, cã suntem între munți. Neaua, ce a cãdũt în deosebire rãnduri a stat mai mult numai ca ospe și s'a ca mai dus pe aci încolo. Vẽnãtorii de abia au putut sã și încere norocul din cãnd în cãnd, impușcãnd, cãte un epurãș rãtãciti coli prin tușe. Ghiãța pe Criș, și pe multele vãi, ce înștrãtaie dealurile și munții, nici atãta nu s'a prins ca sã se pãtãã aprovizionã ghețãrele, ce le avem prin unele comune. Iubitorii de patinat, au trebuit sã și punã pofã în cuiu astãdatã. Norocul pe noi cei dela munte, cã mesterul ministru Csáky nu a introdus patinatul, — ca studiu obligãtoriu în scãle, cãci am fi pãțit o în est an. Am fi fost forțãți noi invẽnãtorii a produce ghiãța pe riuri, ca sã pãtãã patina elevii. De altcum lipsa de neaua și ger nu a pus pe nime în doliu. Sãmãnãturile de tãmna au iernat destul de bine, și decã dintre muritori nu au putut gusta toți plãcerile iernei — ne rezervãm speranțele pe altã iarnã.

Drept recompensã pentru plãcerile, ce de altãdatã ni le dã anotimpul iernei: am putut înregistra de astãdatã luptele electorale — sporturile corțeșilor cu di cu nãpte prin cele comune, ca sã pãtãã aduce voturi pentru candidatul guvernamental sau cel opozițional. — Și mai presus de tãte putem înregistra deși cu pãrere rãu, — nedisciplinã în șirul alegãtorilor romãni, cari au fost duși pe ghiãțã precum nici cãnd altãdatã — Ei darã! așã ne-a fost data. Omãni sã schimbã dupã timpuri. Și pe la noi astãdatã au fost mai schimbãcioși și decãt timpul. Sã sperãm însã cã timpul va vindeca tãte.

Lupta de pe arena electoralã a produs orișicare resemț și în viața socialã. Dintre multe ba-

luri ce s'au dat cu deosebire în Brad, aprópe tóte au avut la rezultat deficit. Balul cassinei micste, balul universitarilor magiari din comitatul Huniadórei, ba ce se mai veđi! balul israeliților pentru a-și face biserică în Brad; și ce e mai mult balul filialei Emke încă au reeșit debil de tot.

Una singură excepțiune a făcut balul arangiat de către corpul didactic dela gimnasiul din Brad, ținut la 20 Februaru, — pentru înmulțirea fondului studenților morboși Acesta a reușit preste așteptare.

Pe lângă publicul românesc nu destul de numeros au participat mulți străini magiari și nemeși. S'a dansat până în ȳiori cu tótă vioiciunea. Străinii s'au aflat destul de bine în societatea românilor, cari de regulă sunt cu multă prevenire la atari ocațiuni.

Costumele naționali au fost rari de astădată. Venitul curat a fost destul de însemnat, preste 80 fl. v. a. cari s'au adaus la fondul morboșilor.

Ceva-și numai a lipsit, nu s'a putut juca „Călușerul și Bătuta“ fiind loviți de influență unii dintre călușeri — între cari chiar — ȳatavul.

Pentru economii iarnă din ȳest an a fost destul de bună. Nutreț la vite au de ajuns Bucatele: grâu, cucuruz, ovės etc. au scăđut în prețuri după cum erau în tómnă. Preste tot în vinderea bucatelor se observă stagnațiune, de nu cumva după 15 Martiu nu se vor începe transporturi de porumb către Germania.

Prețul vitelor e urcat, și tinde spre urcare, — ceea ce e o bucurie pentru ȳeranul din aceste părți, deóre-ce atunci îi merge bine, când póte vinde cu preț vitele, ce însuși le cresce.

În ȳilele aceste — 25 Februaru a repausat în Viena pretorele suprem Markosy — din Baia de Criș în urma unei operațiuni. Deși om tinér, fiind însă energetic a promovat din reputeri în aceste părți interesele magiarismului. A știut să impuleze cu elevi români scólele de stat de băeți și fete din Baia de Criș. Pe juđii români de prin pretura așa de bine i-a știut trage în mrejele sale, încât cu ocaziunea alegerilor pe la municipiu a ales pe cine a voit. Mulți din preoții noștri — și încă pe cari i a știut mai rezoluți în luptele electorale i-a făcut să se împătășescă de ajutorul de stat cu 50—80 fl. și de alte favoruri. —

Astfel la ultima alegere de deputat dietal în Baia de Criș M. . . . a dispus după plac de o bună parte dintre preoți — încât ei nu i-au turburat lucrările.

Deși reformat — dar a ținut cu ȳarie la mactima jecuitică: „finis sanctificat media“.

Nu scim cine va fi următorul densusului. Dacă ar fi vorba ca se ni se respecte și drepturile noastre, atunci următorul densusului nu ar puté fi decât un român deóre-ce locuitorii preturei sunt aprópe tóți români curați. Comitetele suprem va ave acum ocaziune a aréta cât este de ecuitabil față de români, și dacă se ține de promisiunile făcute la instalarea sa. Românii din comitatul Huniedorii — membrii la municipiu vor trebui să lucre din respecturi ca postul devenit vacant să-l ocupe un român.

Eremitul.

Convocare.

În sensul §-lui 9 din statutele „reuniunii femeilor române gr. or. din Făgăraș și jur“ s'au convocat pe ȳiua de 1/13 Martiu a. c. la 3 ore p. m. adunarea generală ordinară din ȳest an în scóla română din loc.

Obiectele:

1. Raportul comitetului.
2. Censurarea rațiociniului pe anul 1891.
3. Intregirea, prin alegere a unui loc în comitetul reuniunii.
4. Curenții.

Făgăraș, 19 Februaru 1892.

Maria Aiser,
președintă

Ioan Berescu,
secretar.

Varietăți.

* (Chirotoniri.) În ȳilele trecute au fost chirotoniți întru presbiteri clericii absoluți: Eugeniu Dragoșiu ales capelan în Finteușul mare (tract Cetatea de peatră); și Mateiu Zaharia, ales preot în Urisiul superior (tract. Reghin.)

* (Reuniunea femeilor.) Reuniunea femeilor române din Sibiu, neputând ține în Dumineca trecută adunarea generală, adunarea s'a aménat pe Dumineca viitoare, 1/13 Martiu. a. c.

* (Timpul.) Cel mai neplăcut óspe, care se arată des pe la Sibiu e vântul. În ȳilele trecute acest óspe bătea cu o mare furie, încât vieța pe stradă ȳi era mereu în pericol. Două ȳile a nins într'una și Sibiu și împrejurimea sunt îmbrăcate în vestmântul serbătoresc al iernei. De Luni nóptea ceriul s'a înseninat.

* (Concert.) Din cauze neprevăđute concertul domnului Dumitru Popovici anunțat pe Luni în 24 Februaru (7 Martiu) a. c. s'a aménat, și se va da Mercuri, în 26 Februaru (9 Martiu) a. c. tot în sala dela Musikverein, și tot cu sucursul pute-rilor musicale, anunțate de noi în numărul de Sâmbătă.

Biletele scóse deja au valóre pentru concertul de Mercuri

* (Cartea principesei de corónă Stefania.) În ȳilele acestea va apăre în editura librării de curte A. W. Künast o carte scrisă de veduvă principesă de corónă Stefania. Intitulată este „Lacroma“. Cartea cu narațiunile ilustrate autóre este octav mare, împodobită cu multe ilustrațiuni. Venitul curat se va întrebuița pentru un scop filantropic. Atât ilustra autóre, cât și scopul cel humanitar garantéză subscripțiunei, întreprinse de numita librărie, un succes estraordinar. Prețul opului este pentru un exemplar broșurat 3 fl. pentru unul legat 4 fl. și pentru un exemplar de lucș 6 fl.

* (Om jupuit de piele.) Despre un cas înfiorător i se scrie lui „Egyetértés“, din Jánosháza în ȳilele trecute s'au întrunit în pivnița unui proprietariu din Nagyszőlős trei ómeni, cari de pe îmbrăcăminte judecați, se păreau a fi ceva domni de poziți. Întrând, ei au cerut vin și și-au petrecut până nóptea târđiu. Gazda casei, dela o vreme, începu să-i provóce a părăsi pivnița, dar óspeții îi respunseră, că trei ȳile nu se vor mișca de acolo; dacă gazdei nu-i place, să-i lase pe ei în pivnița, căci în ȳiua următoare vor merge să-i plătescă, cât au beut. În altă ȳi stăpânul pivniței se duse să vadă, cei fac óspeții, dar înforat se retrase, când vedu din ușa pivniței, numai pe unul dintre ei căđut la pământ mort și, în strénsul înțeles al cuvântului, jupuit de piele. Lângă cadavru era o bancnotă de 100 fl. și multe alte scrisori

* (Mórtă de fóme pe o comórá.) O femeie, anume Rigal, în vėrstă de 70 de ani, locuind într'o odăță din strada Bernardins la Paris, a fost găsită mórtă de fóme și de frig. Comisarul cartierului căutând prin odăia hărtii după care se póta statori starea civilă a mórtii, a găsit sub nisce farfurii un titlu de rentă, represintând un capital de 30.000 de franci; comisarul a mai gėsit apoi într'un hărb o sumă de nouė sute de franci aprópe, aur și bilete de bancă. Judecătorul de pace a pus peceți la locuța bėtrânei sgărcite.

* Un congres de orbi unic în felul lui se va ține la Neapol, la 27 Martiu st. n.

Acest congres va fi compus exclusiv din orbi. Ordinea ȳilei este: protecțiunea, la care au drept acești interesanți infirmi.

Bibliografic.

În ȳilele acestea a ȳișit de sub tipar o carte intitulată: „Manual de gimnastică“ lucrat pe basa planului ministerial pentru scólele poporale de Ioan Prodan, învățatoriu de gimnastică

Cursul I Prețul 30 cr. Brașov. Editora și tipografia Alecsi 1892.

— Biblioteca de teatru. Brașov 2. „Curca“, o medie în un act de Theocar Alexi. Prețul 15 cr. Brașov Editura și tipografia Alexi.

Bataie în Cristian.

Venerabilul paroch ev. luth. din Cristian, ne recercă să publicăm o rectificare la notița publicată de noi în afacerea maltratării unor ómeni din Gurariului în trecerea lor prin comuna Cristian.

Publicăm rectificarea cu observarea, că și nóue ne zace la inimă buna înțelegere și tractarea creștinescă între cetățeni, și cu deosebire ne convine această nóue, cari numai provocați de atacuri violente, dăm loc plângerilor de acest soi.

Éta rectificarea:

În numărul 13 din 6/18 Februaru a. c. a prețutului d-vóstre ȳiar a apărut sub titlu „Siguranța publică în Cristian“ un articol, prin care sașilor din Cristian li se impută brutalitate, nerecunoștiță și se atacă în aceeași formă și națiunea săsescă.

A face responsabilă întreaga poporațiune a unei comune pentru un esces negreșit vrednic de pedépsă alor doi sau trei singuratici și a se exprima astfel din un asemenea incident în colónele unui jurnal public, ni se pare cu atât mai puțin permis, fiind-că prin acesta se gignesc pacea dintre naționalități.

Noi, ce-i drept, regretăm a nu putea recunoșce ca îndreptățiță afirmarea, că gurăriurenii nu le ar fi cauzat nici când vre-o supėrare celor din Cristian fiind-că cei din urmă au fost înainte cu puțin ani cu forța împedecați prin locuitorii Gurariului în esercitarea dreptului lor de proprietate asupra unei păduri, cu care incident a fost împreunată o sguđuire atât de considerabilă a ordinii și liniscei publice, încât dovedindu-se 25 de jendarmi neîndestulitori

pentru paza cristiănenilor, atacați s'au încuartirat în Gurariu pentru un timp mai îndelungat două companii de milițiă pentru a face cu puțință cristiănenilor folosirea proprietății lor și a restabili érași ordinea în Gurariu.

Noi scim mai departe și aceea prea bine, că mai mulți cristiăneni au fost atacați în comuna Gurariului sau în drumul către pădurea aceea cu puscii și alte arme prin locuitorii Gurariului, ba un cristiănean, care călătoria dormitând în trăsură, a fost chiar omorit

Dar în tóte aceste casuri nu am făcut responsabilă comuna pentru singuratici, ci am pretins dela forul competent numai pedepsirea singuraticilor vinovați.

Suntem de părerea, că și în cazul reproduc prin corespondent nu fără esagerare să scótă o cercetare strictă la lumină pe cei vinovați și acestora să li se aplice pedépsa meritată tot așa după cum și-au plătit deja până acuma doi, ér nu cinci păzitori de nópte neglidența lor în timpul acelu esces cu demisionarea lor din servițiu.

Regretăm și aceea, că primarul comunei, căruia nu i se póte reproșa vre-o omisiune în împlinirea oficiului seu în acesta privință — fiind tređit prea târđiu din somn a aflat, cu tóte că s'a grăbit a se duce acolo, deja părăsit locul faptei.

Noi suntem prin urmare departe de a lua în apărare pe acei esedenți, protestăm însă în contra metodului corespondentului, care pune acest neimportant incident în sarcina comunei Cristian, ba chiar în a sașilor în general.

Noi putem constata și aceea cu satisfacțiune, că reprezentanța comunei Gurariu nu urmėză metodul corespondentului, fiind-că din contră de un șir de ani se observă un tratament amical între ambele comune, care s'au arătat și cu prilegiul celor două focuri mari din Cristian, când bravii pompieri din Gurariu s'au dovedit de adevėrați amici în nénorocire și ne au obligat la cea mai căldurósă mulțămire prin intervențiunea lor grabnică și eficace.

În urma acestora suntem siliți a regreta și desaproba asemenea enunciațiuni neprecugetate, cari primejduesc cu mult mai ales bunele relațiuni esistente, decât escesul de carnaval a cătorva ómeni tineri.

Cristian, în 28 Februaru, 1892.

Oficiul comunal.

Mulțămită publică.

— Cu ocaziunea producțiunei declamatorico musicale din 2 Februaru, st. v. cu elevii scólei nóstre au încurs suprasolviri dela următorii P. T. domni:

Gavril German, Dionisiu Bobeu, Ioan Bercan, Basil Botean și Ioan Druhora, tóți elevi ai cursului clerical din semin. Andreian dela fiecare câte 30 cr.

Dela următorii membri din parochie:

Nicolae Bica, cant., 30 cr., și 2 cărți broș., „Memoriul“ lui Andreiu baron de Șaguna, și Bostan Haiduc vodivil național, donate pentru biblioteca înființândă.

Bucur Hidu și Pavel Muntean, câte 30 cr., Ioan Dordea 40 cr., și Irimie Bica 20 cr.

Tuturor acestor marinimoși domni li se aduce și pre calea acésta mulțămirile nóstre călduróse.

Guşteriță, 16 Faur, 1892.

George Stănescă
învățatoriu

PARTEA SCIENTIFICĂ ȘI LITERARĂ.

Religiunea

în scólele poporale române, anul al 11 lea după planul „Normativului“ pentru scólele din metropolia gr. or. română din Transilvania și Ungaria.

(Operat pentru concursul literar deschis de „Reuniunea învățătorilor români greco-orientali din districtul XI Făgăraș de „abni.“)

Partea III.

Din Testamentul nou.

(Urmare.)

9. Botezul lui Iisus.

Fiind Iisus de 30 de ani, a venit și el la Ioan ca să se boteze. Ioan vedėnd pre Iisus, a ȳis poporului „Iată mielul lui Dumneđeu cel ce ridică pecatul lumii“, ér Iisus a cerut de la Ioan ca să-l boteze și pre densusul, Ioan însă a respuns cu umilință: „eu am lipsă ca să me botez dela tine“. Iisus a ȳis lui Ioan: Lasă tóte acum și cutéză și mă boteză, căci așa e voia lui Dumneđeu, să împlinim tótă legea și scriptura“. Atunci Ioan a botezat pe Iisus în apa Iordanului. Și îndată, cel s'a botezat Iisus, ceriul s'a deschis și duchul sfânt s'a pogorit în chipul unui porumb preste el. Ér poporul adunat a auđit glas din ceru dicėnd: „Acesta este fiul meu cel iubit, întru carele bine am voit.“ Glasul acesta era glasul lui Dumneđeu Tatăl. Dumneđeu Tatăl, prin glasul seu a mărturisit ómenilor serbătoresce că: Iisus Christos este fiul seu cel iubit.

După ce s'a botezat, Iisus a început a învăța pre ómeni legea lui Dumnezeu, legea mântuirii. Er învățăturile sale le întăria prin semne și prin minunile, care le făcea Iisus printre ómeni.

Din acésta istorióră învățăm:

1. Că Iisus Christos este fiul lui Dumnezeu precum l'a mărturisit glasul Tatălui, care glas l'a auđit tot poporul, care a fost de față la botezul lui Iisus.

2. Că Iisus botezându-se ne-a dat pildă că și noi să ne supunem tuturor legilor bisericesci, și se nu ne rușinăm de obiceiurile bisericeii noastre.

3. Că noi să ne fim măreți, ci să fim cu umilința înaintea lui Dumnezeu și a ómenilor, precum a fost și Ioan Botezătorul cu sfíelă și respect, înaintea lui Christos când l'a botezat.

Aghios, Aghios
Trecând născerea lui Christos

Veniți toți să ne sculăm
ViŃleemul s'el lăsam,
La Iordan să alergăm
Minune nouă se vedem.
La Iordan rîu frumos
C'acolo vine Christos.
Cu apă să se boteze
Și pe noi se se spăseze

(C. p.)

Intrebări. Ce a đis Ioan Botezătorul când a vėđut pe Iisus că vine la Iordan? Ce a cerut Iisus dela Ioan? Ce s'a întemplat când s'a botezat Iisus? Ce a mărturisit glasul tatălui? Ce învățăm din istorióră acésta?

Loterie.

Sămbătă în 5 Martiu 1892.

Budapesta: 69 34 38 57 78

CONCURS.

Pentru ocuparea postului de capelan lângă parochul Alecse Neagoviciu din Irtorsura-Buzėu, se escrie concurs cu termin de 30 đile dela prima publicare.

Emolumentele împreunate cu acest post sunt: A treia parte din tóte venetele parochiei de clasa a II-a.

Reflectanții vor asterne cererile concursuale instruite conform legilor în vigóre la subsemnatul oficiu protopresbiteral în terminul deschis.

Oficiul protopresbiteral gr. or. al tractului Treiscaunelor, în conțelegere cu comitetul parochial respectiv.

S. Sân-Georgiu, 23 Novembre, 1891.

Dimitriu Coltofean,
protopresbiter.

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octobere 1891.

Budapesta — Predeal											Budapesta, gara de vest — Rușava — Vercerova										
Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren accele-rat		Tren accele-rat	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Orient. Espres	Tren de per-sone	Tren accele-rat	Orient. Espres	Tren accele-rat	Tren de per-sone					
10.00	8.15	8.15	—	3.25	pl. Viena sos.	3.00	—	3.00	7.20	6.20	9.15	10.26	8.30	9.15	4.15	pl. Viena sos.	12.50	12.50	3.50	7.05	6.35
8.30	1.50	3.20	5.50	9.15	↓ Budapesta	6.20	—	6.50	1.55	3.40	2.20	7.45	1.25	7.00	9.20	pl. Budapesta sos.	7.20	7.30	10.35	2.05	8.40
11.38	4.10	6.50	9.22	11.19	↓ Szolnok	2.55	5.26	3.31	11.51	4.47	9.45	2.39	9.21	10.34	sos. Czegléd	5.07	6.10	—	12.51	6.40	
2.12	5.51	—	11.53	12.57	↓ P. Ladány	12.06	3.46	1.16	10.09	2.24	numai 10.00	8.45	9.29	10.56	pl. Seghedin	4.59	—	—	12.46	6.30	
3.53	7.06	1.00	1.50	2.12	sos. Oradea-mare	Tr. de per-sone	2.25	11.04	8.47	12.09	Sămbăta 1.14	4.44	12.51	1.05	pl. —	1.40	—	7.22	10.47	3.15	
4.00	7.13	—	2.34	2.19	pl. Mezó-Telegd	1.52	10.07	8.17	11.17	10.42	5.29	1.40	4.50	1.15	Tren mixt	1.14	—	7.16	10.41	2.42	
4.30	7.43	2.03	3.03	2.49	↓ Kéz	—	—	9.30	—	10.42	5.25	4.47	6.46	4.40	pl. —	9.50	—	5.20	8.44	11.30	
5.22	8.18	3.19	3.46	3.26	↓ Bratca	—	1.26	9.10	7.51	10.23	7.32	—	—	—	sos. —	—	—	—	—	—	
5.45	—	3.57	3.57	—	↓ Bucia	—	—	8.51	—	10.06	—	5.20	6.56	5.40	pl. —	6.20	—	5.14	8.36	4.06	
6.05	8.51	4.29	4.09	—	↓ Ciucia	—	—	8.25	7.12	9.51	7.42	6.42	7.44	6.48	pl. Topoloveț	8.15	—	—	7.48	2.36	
6.31	9.07	5.20	4.55	4.21	↓ Huedin	—	12.47	7.47	6.43	9.12	—	7.30	8.12	7.29	↑ Lugoș	7.35	—	—	7.22	1.37	
7.12	9.37	—	5.34	4.55	↓ Stana	—	12.17	7.28	—	8.53	—	8.43	9.04	8.42	↑ Caransebeș	6.31	—	—	6.38	11.48	
7.29	—	—	5.51	—	↓ Aghiriș	—	—	7.02	6.11	8.29	—	—	9.59	9.52	↑ Teregova	5.20	—	—	5.39	8.47	
7.49	—	—	6.12	—	↓ Ghirbėu	—	—	6.47	—	8.15	—	—	—	11.05	↑ Mehadia	3.53	—	—	—	6.23	
8.01	—	—	6.25	5.47	↓ Nadișul ung.	—	—	6.29	5.47	8.00	11.57	—	11.09	11.14	↓ Băile-Herculane	3.40	—	1.03	4.20	6.00	
8.14	—	—	6.39	—	sos. Cluș	—	11.01	6.08	5.30	7.40	—	—	11.19	11.27	↑ Topleț	3.24	—	—	4.07	5.38	
8.29	10.37	—	6.56	6.00	pl. —	—	10.45	5.14	4.53	6.52	—	—	11.36	11.45	sos. —	3.05	—	12.24	3.50	5.00	
8.46	11.10	—	8.20	6.18	pl. Apahida	—	—	4.45	4.32	6.34	12.24	—	11.42	2.01	pl. —	2.35	—	12.19	3.20	—	
9.08	11.28	—	8.45	6.31	↓ Ghiriș	—	9.23	3.18	3.15	5.26	12.29	—	11.50	2.10	↑ Rușava	2.26	—	12.10	3.12	—	
10.08	12.38	—	10.21	7.34	↓ Cucerdea	—	8.54	2.31	2.39	4.52	12.37	—	10.05	—	↓ Vercerova	—	—	4.03	7.40	—	
10.37	1.14	—	11.09	7.57	↓ Ujóra	—	—	2.13	2.19	2.34	11.40	—	—	—	↑ Bucurese	—	—	—	—	—	
10.56	1.21	—	11.17	—	↓ Vințul-de-sus	—	—	2.05	2.12	4.28	—	—	—	—	↑ Dum.	—	—	—	—	—	
11.04	1.29	—	11.26	—	↓ Aiud	—	8.24	1.35	1.50	4.07	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
11.28	1.54	—	11.54	8.22	sos. Teiuș	—	8.07	1.08	1.52	3.47	—	—	—	—	↑ —	—	—	—	—	—	
11.45	2.13	—	12.18	8.38	pl. —	—	8.00	—	—	2.49	—	—	—	—	↑ —	—	—	—	—	—	
12.18	—	—	12.58	8.43	pl. Crăciunel	—	—	11.57	—	2.27	—	—	—	—	↑ —	—	—	—	—	—	
12.44	—	—	1.34	—	↓ Blaș	—	7.31	11.42	—	2.13	—	—	10.50	8.00	pl. Viena sos.	6.20	7.20	3.00	—	—	
12.59	—	—	1.51	9.14	↑ Micăsasa	—	11.06	—	1.30	—	—	—	8.15	1.50	↓ Budapesta	7.20	1.55	5.50	—	—	
1.35	—	—	2.29	—	sos. Copșa-mică	—	6.57	10.40	1.18	—	—	—	11.14	3.57	↓ Szolnok	4.15	11.51	2.21	—	—	
1.51	—	—	2.48	9.48	pl. —	—	6.55	10.31	12.53	—	—	—	3.45	6.52	sos. —	11.18	8.24	9.05	—	—	
2.12	—	—	3.03	9.50	pl. Mediaș	—	6.40	10.09	12.37	—	—	—	—	5.46	pl. —	10.46	7.02	8.40	—	—	
2.31	—	—	3.26	10.06	↑ Elisabetopole	—	6.21	9.31	12.06	—	—	—	4.30	2.20	↓ Glogovaț	10.34	6.49	8.30	—	—	
3.04	—	—	4.07	10.28	↓ Sighișóra	—	5.54	8.53	11.29	—	—	—	4.42	2.34	↑ Gyorok	10.11	6.20	8.08	—	—	
3.46	—	—	4.49	11.04	↓ Hașfalėu	—	5.34	8.23	11.03	—	—	—	5.03	3.05	↑ Pauliș	9.58	6.01	7.57	—	—	
4.04	—	—	5.35	11.19	↓ Homorod	—	4.29	6.55	9.40	—	—	—	5.14	3.23	↑ Radna-Lipova	9.44	5.44	7.46	—	—	
5.26	—	—	7.23	12.27	↓ Ágostonfalva	—	3.56	6.09	9.04	—	—	—	5.32	3.39	↑ Conop	9.10	—	7.17	—	—	
6.10	—	—	8.09	12.58	↓ Apața	—	3.40	5.42	8.37	—	—	—	5.56	—	↑ Bėrzava	8.54	—	7.02	—	—	
6.41	Tr. de per-sone	Tren accele-rat	8.43	1.15	↓ Feldioara	—	3.19	5.07	8.03	—	—	—	6.12	—	↑ Soborșin	8.08	—	6.24	—	—	
7.17	—	—	9.18	1.35	sos. Brașov	—	2.48	4.20	7.23	—	—	—	6.58	—	↑ Zam	7.28	—	5.53	—	—	
8.00	12.20	5.15	—	2.19	pl. —	10.17	2.18	—	6.58	—	—	—	7.26	—	↑ Gurasada	7.00	—	5.28	—	—	
—	1.41	5.57	—	3.01	↑ Timiș	9.41	1.42	—	5.57	—	—	—	7.52	—	↑ Iia	6.49	—	5.17	—	—	
—	2.26	6.29	—	3.31	↓ Predeal	9.12	1.12	—	5.16	—	—	—	8.08	—	↑ Branicica	9.24	—	4.53	—	—	
—	8.50	12.10	—	9.30	sos. Bucuresci	4.40	7.40	—	8.50	—	—	—	8.26	—	↑ Deva	5.59	—	4.33	—	—	
—	—	—	—	—	pl. —	—	—	—	—	—	—	—	8.52	—	↑ Simeria (Piski)	5.43	—	4.17	—	—	
—	—	—	—	—	↑ —	—	—	—	—	—	—	—	10.00	—	↑ Orăștia	4.42	—	3.30	—	—	
—	—	—	—	—	↑ —	—	—	—	—	—	—	—	10.25	—	↑ Șibot	4.20	—	3.03	—	—	
—	—	—	—	—	↑ —	—	—	—	—	—	—	—	10.44	—	↓ Vințul de jos	4.58	—	2.36	—	—	
—	—	—	—	—	↑ —	—	—	—	—	—	—	—	11.58	—	↑ Alba-Iulia	3.40	—	2.19	—	—	
—	—	—	—	—	↑ —	—	—	—	—	—	—	—	11.29	—	↑ Teiuș	3.40	—	1.39	—	—	
—	—	—	—	—	pl. —	—	—	—	—	—	—	—	11.56	—	↑ —	3.04	—	—	—	—	

Nota: Órele însemnate în stânga stațiilor sunt a se ceti de sus în jos, cele însemnate în dreapta de jos în sus. Numerele cele grase însemnă órele de nópte.